

# Adultos Mayores y Discapacitados **GUÍA DE RECURSOS**

*Condado de Napa*  
**2025**

**COMIENZE AQUÍ**  
**(707) 253-4248**



**AREA AGENCY ON AGING**  
*assistance ▶ advocacy ▶ answers*



**Providence**



**NAPA COUNTY**  
**Health & Human  
Services Agency**



---

Esta guía se elaboró en colaboración con la Iniciativa sobre Población para el Envejecimiento Saludable (HAPI) y la Dirección de Información y Asistencia para las Personas Mayores (Agencia para el Envejecimiento del Área de Napa/Solano y Providence Health). El propósito de la guía es ayudar a los adultos, así como a las personas con discapacidad y sus cuidadores, a encontrar recursos locales. Aunque esta no es una lista completa de recursos, hemos incluido los recursos solicitados con más frecuencia, y donde no hemos incluido un recurso específico, hemos intentado incluir una organización fuente.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar la exactitud de la información contenida en esta guía; sin embargo, no podemos garantizar que no haya errores. La inclusión en esta guía no constituye un respaldo.

Si usted necesita un servicio que no aparezca aquí o si tiene dudas sobre algún servicio, **llame al (707) 253-4248 para recibir ayuda.**

Última actualización **noviembre de 2024**

Visite [www.aaans.org](http://www.aaans.org) para conocer la información más reciente

# Contenido

Recursos de Abuso y Negligencia .....	01
Programas de Día para Adultos.....	03
Recursos de Abogacía y Asesoría .....	04
Recursos para Adultos Mayores y Discapacitados....	07
Información de Cuidador.....	11
Recursos de Demencia y Enfermedad de Alzheimer	13
Asistencia de Desastre.....	14
Recursos de Educación y Recreación .....	16
Recursos de Empleo y Voluntariado .....	20
Recursos de Cuidado al Final de la Vida .....	22
Asistencia Financiera y de Gastos .....	23
Recursos de Comida.....	26
Recursos de Cuidado de Salud.....	28
Recursos de Seguro de Salud .....	31
Atencion Domiciliaria y Servicios a Domicilio .....	33
Lineas Directas .....	34
Servicios de Vivienda & Personas sin Hogar .....	35
Lista de Viviendas .....	38
Informacion y Asistencia .....	39
Servicios Legales .....	43
Recursos de Cuidado a Largo Plazo.....	45
Equipo Médico y Acceso .....	46
Recursos de Salud Mental y Abuso de Sustancias ....	48
Centros Comunitarios de Adultos Mayores .....	51
Recursos de Apoyo y Asesoramiento.....	53
Recursos de Transporte.....	56
Servicios para Veteranos .....	59
<b>Indice.....</b>	<b>62</b>



# Recursos de Abuso y Negligencia

## **OFICINA DEL FISCAL DEL CONDADO DE NAPA: ABUSO DE ADULTOS MAYORES Y DEPENDIENTES**

Proporciona información para las víctimas y las familias que enfrentan los efectos del abuso criminal, la negligencia y la explotación.

- <https://www.countyofnapa.org/1178/Elder-Dependent-Adult-Abuse>
- (707) 299-1414

## **AGENCIA DE SALUD PÚBLICA Y SERVICIOS SOCIALES DEL CONDADO DE NAPA: SERVICIOS INTEGRALES PARA PERSONAS DE TERCERA EDAD (CSOA): SERVICIOS DE PROTECCIÓN PARA ADULTOS (APS)**

Brinda servicios voluntarios para garantizar la seguridad y el bienestar de las personas mayores (65+) y adultos dependientes (18-64 años) que están en peligro de ser maltratados o descuidados, no pueden cuidarse a sí mismos o protegerse de daños, y no tienen otro tipo de apoyo.

- <https://www.countyofnapa.org/185/Adult-Protective-Services>
- (707) 253-4398

## **AGENCIA DE SALUD PÚBLICA Y SERVICIOS SOCIALES DEL CONDADO DE NAPA: CSOA: ADMINISTRACIÓN PÚBLICA/TUTELA PÚBLICA/CONSERVADOR PÚBLICO**

Brinda servicios obligatorios de tutela a adultos mayores y dependientes que ya no pueden actuar en su propio interés, resistir alguna influencia indebida o están gravemente discapacitados como resultado de un trastorno psiquiátrico o cognitivo. El Administrador Público es responsable de administrar el patrimonio de un residente del condado que muere sin testamento o familia en California.

- <http://www.countyofnapa.org/182/Comprehensive-Services-for-Older-Adults>
- (707) 253-4049

## **NEWS: SERVICIOS DE VIOLENCIA DOMÉSTICA Y ABUSO SEXUAL**

Brinda respuesta de emergencia las 24 horas con las fuerzas del orden público, línea de ayuda las 24 horas, refugio confidencial de emergencia, servicios para niños, defensa de la corte, grupos de apoyo y otros servicios que incluyen vivienda de transición, alimentos, ropa, capacitación laboral y habilidades para la vida de los sobrevivientes en sus propios hogares.

- <https://www.napanews.org/>
- (707) 255-6397

## **LICENCIA DE CUIDADO COMUNITARIO (CCL) DEL ESTADO DE CALIFORNIA: OFICINA REGIONAL DE CUIDADO DE ADULTOS Y PERSONAS MAYORES**

Agencia de licencias para organizaciones residenciales y de cuidado diurno para adultos, para personas mayores asistidas y para el cuidado del hogar. Visite la página web para encontrar una instalación o presentar una queja.

- <https://www.cdss.ca.gov/inforesources/community-care-licensing>
- (707) 588-5026



# Programas de Día para Adultos

## **PROVIDENCE SALUD DEL DÍA DEL ADULTO DE NAPA**

Brinda atención de enfermería especializada, terapias de rehabilitación, apoyo de servicio social, compromiso social y estimulación para adultos que padecen enfermedades crónicas y / o demencia.

- [www.communityhealthnapavalley.org/adult-day-health/](http://www.communityhealthnapavalley.org/adult-day-health/)
- (707) 258-9087

## **SERVICIOS DE APOYO DEL VALLE DE NAPA – GALERÍA DE BROWN STREET**

Brown Street es un programa pequeño diurno centrado en el arte que brinda servicios a 30 personas con discapacidades del desarrollo.

- <http://brownstreetgallery.com/>
- (707) 255-8523

## **ARTESANÍAS VINE VILLAGE**

Ofrece a las personas con discapacidades una amplia gama de actividades, que incluyen artes de estudio, actividades de multimedia e informáticas, educación académica continua, jardinería, cuidado de animales, caballos, estudio de la naturaleza, excursiones, eventos sociales, música, teatro y más.

- <https://vinevillage.org/>
- (707) 255-4006

# Recursos de Abogacía y Asesoría

## **AARP CALIFORNIA**

Grupo de membresía que defiende a las personas mayores.

- <https://www.aarp.org/states/>
- (866) 448-3614

## **ADA.GOV**

Información sobre la ley de estadounidenses con discapacidades (ADA por sus siglas en inglés).

- <https://www.ada.gov/index.html>
- (800) 514-0301

## **CONSEJO ASESOR SOBRE ENVEJECIMIENTO**

Defensor de los problemas locales de la tercera edad.

- <https://www.aaans.org/>
- (707) 784-8960

## **ASOCIACIÓN AMERICANA DEL CORAZÓN**

Información sobre enfermedades del corazón.

- <http://www.heart.org>
- (800) 242-8721

## **ASOCIACIÓN AMERICANA DE LA ENFERMEDAD DE PARKINSON**

Información sobre la enfermedad de Parkinson.

- <http://www.apdaparkinson.org>
- (800) 223-2732

## **OFICINA DE MEJORES NEGOCIOS (BBB)**

Línea directa de información al consumidor.

- <http://www.bbb.org/>
- (866) 422-2221

## **CONSEJO PARA CIEGOS DE CALIFORNIA (CCB)**

Organización de defensa de la membresía.

- <http://www.ccbnet.org/>
- (800) 221-6359

## **ABOGAR POR LOS ASILOS DE ANCIANOS EN CALIFORNIA**

Brinda atención y defensa a largo plazo.

- <http://www.canhr.org/>
- (800) 474-1116

## **AGENCIA DE ASESORAMIENTO, ABOGACÍA Y REFERENCIA PARA PERSONAS CON PROBLEMAS DE AUDICIÓN**

Brinda una amplia gama de servicios a las personas con problemas de audición del área de la Bahía de San Francisco.

- <https://dcara.org/>
- (510) 343-6670

## **DERECHOS DE DISCAPACIDAD CALIFORNIA**

Aboga, educa, investiga y denuncia para promover los derechos, la dignidad, la igualdad de oportunidades y las opciones para todas las personas con discapacidades.

- <http://www.disabilityrightsca.org/>
- (916) 504-5800

## **DERECHOS DE DISCAPACIDAD Y CENTRO LEGAL**

Sirve a las personas con discapacidades proporcionando información, asesoramiento y asistencia en una amplia gama de asuntos relacionados con la discapacidad.

- <http://mydslc.org/>
- (707) 258-0270

## **INICIATIVA DE POBLACIÓN DE ENVEJECIMIENTO SALUDABLE (HAPI)**

Los socios de HAPI comparten la visión de que los adultos mayores de edad que viven en Napa Valley tendrán una alta calidad de vida que les permitirá mantenerse saludables, seguros e independientes durante el mayor tiempo posible. Los presidentes actuales son Celine Regalia y Naomi Dreskin-Anderson.

- [cregalia@collabriacare.org](mailto:cregalia@collabriacare.org)
- (707) 254-4169



## **MEDIADOR DE CUIDADO AL LARGO PLAZO**

Proporciona resolución y defensa que cumple con las instalaciones de atención, así como también mantiene listas de las instalaciones de atención residencial locales para ancianos (RCFE) y las instalaciones de enfermería especializada.

- <http://napaombudsman.org/>
- (707) 255-4236

## **COMISIÓN DE ENVEJECIMIENTO DEL CONDADO DE NAPA**

Sirve como defensor de la población de personas adultas mayores de edad al ayudarlos a mantener una buena calidad de vida y a mantenerse independientes al aumentar la conciencia sobre los problemas que enfrentan los adultos mayores en el Condado de Napa y al influir en las políticas públicas a través de informes regulares a la Junta de Supervisores.

- <https://www.countyofnapa.org/1000/Commission-on-Aging>
- (707) 253-3818

## **MOVIMIENTO: CONEXIÓN LGBTQ**

Involucra a las personas, sus familias y la comunidad, y capacita a proveedores de organizaciones locales en todo el norte de California para aumentar la seguridad, la visibilidad y el bienestar de los residentes LGBTQ.

- <http://www.lgbtqconnection.org/>
- (707) 251-9432

## **PARÁLISIS CEREBRAL UNIDA DEL NORTE DE LA BAHÍA**

Recurso para discapacitados.

- <http://www.ucpnb.org/>
- (707) 584-5859

# Recursos para Adultos Mayores y Discapacitados

## **AGENCIA DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS DE CALIFORNIA: PLAN GENERAL PARA EL ENVEJECIMIENTO**

El gobernador Gavin Newsom emitió una orden ejecutiva pidiendo la creación de un Plan General para el Envejecimiento. El Plan General servirá como un plan que puede ser utilizado por el gobierno estatal, las comunidades locales, las organizaciones privadas y la filantropía para crear entornos que promuevan un California amigable con los mayores.

- <https://www.chhs.ca.gov/home/master-plan-for-aging/>
- (916) 654-3454

## **ENTRADA PARA ADULTOS MAYORES DE CALIFORNIA**

Un sitio web único destinado a proporcionar a las personas mayores de edad, sus familias y cuidadores la información que necesitan para conectarse a servicios y recursos útiles, encontrar respuestas y resolver problemas.

- <https://seniors.insurance.ca.gov/>
- (916) 419-7500

## **COMPAÑEROS CANINOS PARA LA INDEPENDENCIA**

Una organización sin fines de lucro que mejora la vida de las personas con discapacidades al proporcionar perros de asistencia altamente capacitados y apoyo continuo para garantizar asociaciones de calidad.

- <https://www.cci.org/>
- (800) 572-2275

## **CONSEJO DE ALFABETIZACIÓN DIGITAL, INCLUSIÓN Y SEGURIDAD**

Promover una sociedad digitalmente inclusiva y un uso seguro y efectivo de Internet por parte de todos los estadounidenses. Autores de: Todo lo que Medicare Cubre dentro de su Hogar.

- <https://www.dliscouncil.org/>
- (888) 323-4128

## **DERECHOS DE DISCAPACIDAD CALIFORNIA**

Aboga, educa, investiga y litiga para promover los derechos, la dignidad, la igualdad de oportunidades y las opciones para todas las personas con discapacidad.

- <http://www.disabilityrightsca.org/>
- (916) 504-5800

## **CENTRO EARLE BAUM**

Brinda apoyo clínico, asesoramiento, clases básicas, programas de enriquecimiento y grupos de apoyo para personas con pérdida de visión en los condados de Sonoma, Lake, Mendocino y Napa.

- <https://earlebaum.org/>
- (707) 523-3222

## **PERROS DE GUÍA PARA CIEGOS**

Prepara perros de guía altamente calificados para servir y capacitar a las personas que son ciegas o tienen baja visión de todo los Estados Unidos y Canadá. Todos los servicios se proporcionan de forma gratuita.

- <https://www.guidedogs.com/>
- (800) 295-4050

## **INSTITUTO SOBRE ENVEJECIMIENTO**

Brinda servicios de salud, apoyo social y emocional, educación y defensa.

- <https://www.ioaging.org/>
- (415) 750-4111

## **AGENCIA DE SALUD PÚBLICA Y SERVICIOS SOCIALES DEL CONDADO DE NAPA: SERVICIOS INTEGRALES PARA PERSONAS DE TERCERA EDAD (CSOA)**

Una división de Servicios Humanos y de Salud que brinda servicios para personas mayores, personas con problemas de audición y personas con discapacidades. Los programas incluyen: servicios de apoyo en el hogar (IHSS), autoridad pública de IHSS, servicios de protección para adultos, Medi-Cal, administrador / tutor público / conservador, servicios de salud mental para adultos mayores, salud pública y servicios para veteranos. Ubicados en CSOA se encuentran Información y Asistencia para Personas Mayores, Mentes Saludables y Envejecimiento Saludable y el Programa de Servicios para Personas Mayores Multi-usos (MSSP).

- <http://www.countyofnapa.org/182/Comprehensive-Services-for-Older-Adults>
- (707) 253-3818

## **AGENCIA PARA EL ENVEJECIMIENTO DEL ÁREA DE NAPA/SOLANO**

Las agencias de área sobre el envejecimiento (AAA por sus siglas en inglés) se establecieron como respuesta a la Ley de Estadounidenses Mayores (OAA) en 1973 para responder a las necesidades de los estadounidenses mayores de 60 años en cada comunidad local. Al proporcionar una gama de opciones que permiten a los adultos mayores elegir los servicios y arreglos de vivienda basados en el hogar y la comunidad que mejor se adapten a ellos, los AAA hacen posible que los adultos mayores puedan “envejecer” en sus hogares y comunidades.

- <http://aaans.org/>
- (707) 784-8960

## **ASOCIACIÓN NACIONAL DEL CORAZÓN**

Organización voluntaria dedicada a combatir las enfermedades del corazón y derrames cerebrales.

- <https://www.heart.org/en>
- (800) 242-8721

## **SERVICIO NACIONAL DE BIBLIOTECAS PARA CIEGOS Y DISCAPACITADOS FÍSICOS**

Un servicio gratuito de biblioteca en braille y libro audio para personas con baja visión temporal o permanente, ceguera o discapacidad física que les impide leer o sostener la página impresa.

- <http://www.loc.gov/nls/>
- (888) 657-7323

## **ASOCIACIÓN NACIONAL DE DERRAME CEREBRAL**

Educación y programas sobre accidentes de derrame cerebral.

- <https://www.stroke.org/>
- (800) 787-6537

## **CENTRO REGIONAL DEL NORTE DE LA BAHÍA (NBRC)**

Coordinar los servicios para niños y adultos con discapacidades de desarrollo e intelectuales, incluyendo diagnóstico y evaluación, planificación de programas individuales, prevención, intervención en crisis, defensa y apoyo familiar.

- <http://nbrc.net/>
- (707) 256-1100

## **UNIDAD DE PARÁLISIS CEREBRAL DE NORTH BAY**

- <https://ucpnb.org/>
- (707) 584-5859

# Información de Cuidador

## **RED DE ACCIÓN PARA CUIDADORES (CAN)**

Una organización sin fines de lucro que brinda educación, apoyo de compañeros y recursos a cuidadores familiares en todo el país de forma gratuita.

- <https://www.caregiveraction.org/>
- (202) 454-3970

## **PROVIDENCE SALUD DEL DÍA DEL ADULTO DE NAPA**

Ofrece consultas familiares gratuitas, clases gratuitas de educación y capacitación para cuidadores familiares. Grupos de apoyo ofrecidos en inglés y español.

- <https://communityhealthnapavalley.org/caregiver-resources/>
- (707) 258-9087

## **PROVIDENCE REGISTRO DE REFERENCIAS DEL CUIDADOR**

Administra un registro de cuidadores cuidadosamente seleccionados y ayuda a conectar a aquellos que necesitan ayuda con los cuidadores.

- <https://communityhealthnapavalley.org/information-and-assistance/>
- (707) 253-4248

## **AGENCIA DE SALUD PÚBLICA Y SERVICIOS SOCIALES DEL CONDADO DE NAPA: SERVICIOS INTEGRALES PARA PERSONAS DE TERCERA EDAD: REGISTRO DEL PROVEEDOR**

Para cumplir con la Ley de protección de adultos mayores y dependientes, cualquier persona que trabaje en el Condado de Napa y brinde atención en el hogar para recibir compensación, debe registrarse como cuidador a través del Registro de asistentes de atención domiciliaria del Departamento de Servicios Sociales de California. Los proveedores de atención de IHSS que solo trabajan para beneficiarios de IHSS o personas que tienen una licencia estatal actual (por ejemplo, enfermeras registradas, asistentes de enfermería certificados, enfermeras vocacionales con licencia) no están obligados a registrarse.

- <https://www.countyofnapa.org/209/Caregiver-Registration>
- (707) 259-8789



## **AGENCIA DE SALUD PÚBLICA Y SERVICIOS SOCIALES DEL CONDADO DE NAPA: SERVICIOS INTEGRALES PARA PERSONAS DE TERCERA EDAD: AUTORIDAD PÚBLICA IHSS**

Trabaja en colaboración con IHSS para establecer y mantener un “registro” de proveedores de atención seleccionados a los que pueden acceder los beneficiarios de IHSS. Previa solicitud, la Autoridad Pública enviará al destinatario una lista de proveedores de atención. La Autoridad Pública también ayuda a los beneficiarios que necesitan asistencia para entrevistar y seleccionar un proveedor de atención domiciliaria calificado y compatible. La Autoridad Pública brinda oportunidades de capacitación para proveedores en RCPR / Primeros Auxilios, habilidades de cuidado, mejores prácticas, comunicación y otros temas relevantes.

- <https://www.countyofnapa.org/702/In-Home-Support-Services-Public-Authority>
- (707) 259-8359

## **ALIANZA NACIONAL PARA EL CUIDADO**

Recursos para cuidadores familiares.

- <http://www.caregiving.org/>
- (301) 718-8448

## **CENTRO DE RECURSOS PARA CUIDADORES REDWOOD**

Parte de un sistema estatal de once Centros de Recursos para Cuidadores (CRC) sin fines de lucro que ofrecen apoyo y asistencia a cuidadores de adultos con problemas cerebrales a través de la educación, la investigación, los servicios y la defensa.

- <https://www.redwoodcrc.org/>
- (800) 834-1636

# Recursos de Demencia y Enfermedad de Alzheimer

## **ASOCIACIÓN DE ALZHEIMER**

Fondos de investigación crítica; proporciona educación y recursos; crea conciencia; y aboga en asociación con organizaciones gubernamentales, privadas y sin fines de lucro para encontrar una solución a la epidemia mundial de Alzheimer.

- <https://www.alz.org/norcal>
- (707) 573-1210

## **PROVIDENCE SALUD DEL DÍA DEL ADULTO DE NAPA: CENTRO DE RECURSOS PARA ALZHEIMER**

Ofrece consultas familiares gratuitas, clases gratuitas de educación y capacitación para cuidadores familiares. Grupos de apoyo ofrecidos en inglés y español.

- [www.communityhealthnapavalley.org/alzheimers-services/](http://www.communityhealthnapavalley.org/alzheimers-services/)
- (707) 258-9087

## **CENTRO DE MEMORIA Y ENVEJECIMIENTO KAISER**

Un programa interdisciplinario diseñado para ayudar a proporcionar a los miembros de Napa-Solano Kaiser Permanente una evaluación integral de sus problemas de memoria y conectarlos con los recursos necesarios.

- <https://thrive.kaiserpermanente.org/care-near-you/northern-california/napasolano/departments/memory-clinic/>
- (707) 651-2474

## **SALUD UC DAVIS: CENTRO DE ENFERMEDADES DEL ALZHEIMER**

Lleva a cabo investigaciones básicas y clínicas que incluyen ensayos clínicos, evaluaciones clínicas, divulgación y educación comunitaria, educación profesional y capacitación en investigación.

- <https://health.ucdavis.edu/alzheimers/>
- (925) 357-6515

# Asistencia de Desastre

## **CRUZ ROJA AMERICANA OFICINA DEL CONDADO DE NAPA**

Brinda alivio a las personas afectadas por desastres y faculta a la comunidad para prepararse, responder y recuperarse de emergencias.

- <https://www.redcross.org/local/california/northern-california-coastal/about-us/locations/north-bay.html>
- (707) 438-7060

## **CENTRO DE LIDERAZGO VOLUNTARIO & LIDERAZGO SIN FINES DE LUCRO**

Durante una emergencia y una vez activado, CVNL establecerá centros de Centros de Voluntarios de Emergencia donde los voluntarios serán guiados por los miembros a través de un proceso de capacitación y dirigidos a un rol de apoyo productivo.

- <https://cvnl.org/volunteerism/disaster-services/>
- (707) 252-6222

## **ORGANIZACIONES COMUNITARIAS ACTIVAS EN DESASTRES (COAD)**

Desarrolla y mejora las asociaciones para la comunicación, coordinación y colaboración entre toda la comunidad, incluidas organizaciones sin fines de lucro y religiosas, agencias gubernamentales y el sector privado durante todas las fases del desastre.

- <http://napavalleycoad.org/>
- (707) 815-4227

## **MOLLY'S ANGELS: ENTREGA DE COMESTIBLES DE EMERGENCIA**

Durante los momentos de necesidad de la comunidad, como la temporada de incendios forestales, los cortes de energía pública (PSPS) y las crisis emergentes como la pandemia causada por el Coronavirus, Molly's Angels activa una red de voluntarios que entregan alimentos y suministros necesarios. También hacen llamadas telefónicas de registro a personas mayores aisladas que lo necesitan.

- <http://www.mollysangels.com/>
- (707) 224-8971

## **CENTRO FAMILIAR UP VALLEY: SERVICIOS PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD**

El Programa de Asistencia de Emergencia brinda apoyo a individuos y familias locales en tiempos de crisis. La ayuda puede venir en forma de bienes tangibles o en ayuda monetaria.

- <http://upvalleyfamilycenters.org/seniors/>
- (707) 965-5010

# Recursos de Educación y Recreación

## **BIBLIOTECA DE AMERICAN CANYON**

- <https://www.countyofnapa.org/610/American-Canyon-Library>
- (707) 644-1136

## **CENTRO DE ACTIVIDADES PARA ADULTOS DE AMERICAN CANYON**

Ofrece programas de salud, recreativos y educativos, así como eventos culturales y servicios sociales para adultos mayores de cincuenta años.

- <https://www.americancanyon.gov/Play/Recreation/Programs/Active-Adults>
- (707) 647-5350

## **CENTRO PARA PERSONAS MAYORES EN BERRYESSA**

Brinda a adultos mayores, familias y niños un lugar amigable y de apoyo para la interacción social, actividades, oportunidades educativas, participación comunitaria y acceso a servicios públicos.

- <http://lakeberryessanews.com/the-lake-berryessa-senior.html>
- (707) 966-0206

## **LIBROS COMPARTIDOS POR LA RED (BOOKSHARE)**

Una biblioteca en línea de libros digitales para personas con discapacidades de lectura.

- <http://www.bookshare.org/>
- (650) 644-3400

## **BIBLIOTECA DE CALISTOGA**

- <http://www.countyofnapa.org/612/Calistoga-Library>
- (707) 942-4833

## **RECREACIÓN Y PARQUES DE CALISTOGA**

Ofrece una variedad de instalaciones y actividades interiores y exteriores que promueven la salud, el estado físico, la educación, la conciencia cultural, la deportividad, la interacción familiar y la apreciación del entorno.

- <http://www.ci.calistoga.ca.us/city-hall/departments-services/recreation-services>
- (707) 942-2838

## **CENTRO DE ACTIVIDADES PARA PERSONAS MAYORES DE LA CIUDAD DE NAPA**

Ofrece programas de salud, recreativos y educativos, así como eventos culturales y servicios sociales para adultos mayores de cincuenta años y fabulosos. Las comidas calientes nutricionalmente balanceadas se sirven a diario como parte del Programa de Comida Congregada CANV. El programa de membresía está disponible y ofrece descuentos en comidas festivas.

- <http://www.cityofnapa.org/Facilities/Facility/Details/Senior-Activity-Center-18>
- (707) 255-1800

## **COVIA: BIEN CONECTADO**

Ofrece grupos y clases sobre una amplia variedad de temas.

- <https://covia.org/services/well-connected/>
- (877) 797-7299

## **SOCIEDAD HISTÓRICA DEL CONDADO DE NAPA**

Opera una biblioteca de investigación privada que está disponible al público.

- <http://napahistory.org/>
- (707) 224-1739

## **BIBLIOTECA PRINCIPAL DEL CONDADO DE NAPA**

- <https://www.countyofnapa.org/614/Napa-Main-Library>
- (707) 253-4241



## **RECREACIÓN & PARQUES DE NAPA**

Proporciona una variedad de programas de recreación para los miembros de nuestra comunidad, incluyendo los adultos mayores y las personas con necesidades especiales. Las actividades incluyen ligas e instrucción deportiva, deportes acuáticos, campamentos de día y una gran variedad de clases divertidas y educativas.

- <http://www.cityofnapa.org/354/Parks-Recreation-Services>
- (707) 257-9529

## **EDUCACIÓN PARA ADULTOS EN EL VALLE DE NAPA**

Educa y prepara a nuestra comunidad diversa para la vida cívica, la educación superior, el lugar de trabajo y el aprendizaje permanente.

- <https://adulthood.nvusd.org/>
- (707) 253-3594

## **COLEGIO DEL VALLE DE NAPA**

- <http://www.napavalley.edu>
- (707) 256-7000

## **COLEGIO DEL VALLE DE NAPA: UBICACIÓN NORTE**

- <https://nvcsharepoint.napavalley.edu/AboutNVC/CampusInfo/Pages/UpperValleyCampus.aspx>
- (707) 302-2452

## **OLE HEALTH: CLASES Y GRUPOS**

Ofrece muchas clases para ayudarlo a administrar su salud y mantener un estilo de vida saludable y feliz.

- <https://www.olehealth.org/our-services/classes-groups/>
- (707) 254-1770

## **COLEGIO PACIFIC UNION**

- <https://www.puc.edu/>
- (707) 965-6313

## **CASA RIANDA - CENTRO DE ACTIVIDADES PARA PERSONAS MAYORES**

Ofrece un enfoque integral para conectar a la población de adultos mayores de la comunidad con los programas, servicios y recursos necesarios para apoyar la independencia y el envejecimiento exitoso.

- <https://www.riandahouse.org/>
- (707) 963-8555

## **BIBLIOTECA DE ST. HELENA**

- <https://www.shpl.org/>
- (707) 963-5244

## **BIBLIOTECA DE YOUNTVILLE**

- <https://www.countyofnapa.org/613/Yountville-Library>
- (707) 944-1888

# Recursos de Empleo y Voluntariado

## **DEPARTAMENTO DE REHABILITACIÓN DE CALIFORNIA**

Brinda asistencia a los miembros de la comunidad con una discapacidad o discapacidades que buscan un nuevo empleo, que necesitan ayuda para mantener su empleo actual o que desean avanzar en su empleo actual.

- <http://www.dor.ca.gov/>
- (707) 253-4924

## **CENTRO DE LIDERAZGO VOLUNTARIO Y LIDERAZGO SIN FINES DE LUCRO (CVNL)**

Conecta a las personas con las causas que satisfacen sus intereses y necesitan su ayuda.

- <http://cvnl.org/>
- (707) 252-6222

## **CANDO VALLE DE NAPA**

Conecta y facilita la acción voluntaria al alertar a los residentes interesados del Valle de Napa sobre las oportunidades de servicio.

- <http://nvcando.org/>
- (707) 252-7743

## **PSI VALLE DE NAPA**

Brinda capacitación laboral y colocación laboral para adultos con discapacidades del desarrollo.

- <http://www.napavalleypsi.org/>
- (707) 255-0177

## **SERVICIOS DE APOYO DEL VALLE DE NAPA: PROGRAMA IMPERIAL WAY**

Apoya a las personas con discapacidades del desarrollo para maximizar su potencial personal y vocacional.

- <http://www.napavalleysupportservices.org/programs/imperial-way/>
- (707) 253-0400

## **SERVICIOS DE APOYO DEL VALLE DE NAPA: SISTEMA DE PERSONAL DE NAPA**

Ayuda a las personas con discapacidades a encontrar, aprender y mantener trabajos.

- <http://www.napavalleysupportservices.org/programs/napa-personnel-systems/>
- (707) 253-7490

## **UNIDAD DE PARÁLISIS CEREBRAL DE NORTH BAY: SERVICIOS WINEBEV**

Un programa de empleo para adultos con discapacidades, adultos con barreras para el empleo y adultos que apoyan a los trabajadores con discapacidades.

- <https://ucpnb.org/>
- (707) 603-0010

# Recursos de Cuidado al Final de la Vida

## **OFICINA DE FUNERARIAS Y CEMENTERIOS DEL DEPARTAMENTO DE ASUNTOS DEL CONSUMIDOR DE CALIFORNIA**

Licencias de agencias funerarias y guía pública del consumidor.

- <https://cfb.ca.gov/>
- (916) 574-7870

## **PROVIDENCE HOSPICE NAPA VALLEY: HOSPICIO**

Atención especializada que aborda las necesidades únicas de las personas y sus familias cuando se enfrentan al final de la vida.

- [www.communityhealthnapavalley.org/hospice-services/](http://www.communityhealthnapavalley.org/hospice-services/)
- (707) 258-9080

## **PROVIDENCE CUIDADO PALIATIVO NAPA VALLEY**

Un enfoque de cuidado interdisciplinario dirigido a optimizar la calidad de vida y proporcionar alivio de los síntomas y el estrés de una enfermedad progresiva o avanzada.

- [www.communityhealthnapavalley.org/palliative-services/](http://www.communityhealthnapavalley.org/palliative-services/)
- (707) 258-9080

## **FUNDACIÓN DE HOSPICIO DE AMÉRICA**

Información sobre el final de vida.

- <http://www.hospicefoundation.org/>
- (800) 854-3402

# Asistencia Financiera y de Gastos

## **ACCESO AT&T**

Proporciona Internet residencial por cable a hogares de ingresos limitados que participan en el Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria o Beneficios de Seguridad de Ingreso Suplementario en California.

- <https://www.att.com/internet/access/>
- (855) 220-5211

## **PROGRAMA CALIFORNIA LIFELINE**

El programa California LifeLine es un programa estatal que brinda servicios de teléfono residencial y celular con descuento a hogares elegibles.

- <https://www.californialifeline.com/en>
- (866) 272-0357

## **PROGRAMA DE SEGURO DE AUTO DE BAJO COSTO DE CALIFORNIA**

Un programa patrocinado por el estado que hace que el seguro de auto sea asequible y lo ayuda a conducir de manera responsable y legal.

- <https://www.mylowcostauto.com/get-started/program-overview>
- (866) 602-8861

## **TELÉFONOS DE CALIFORNIA: PROGRAMA DE ACCESO TELEFÓNICO DE CALIFORNIA**

Proporciona teléfonos y accesorios especializados gratuitos para su teléfono móvil a todos los californianos calificados.

- <https://caconnect.org/>
- (800) 330-5100

## **JUNTA FISCAL DE IMPUESTOS (FRANCHISE TAX BOARD)**

- <http://www.ftb.ca.gov/>
- (800) 852-5711



## **SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS (IRS)**

- <http://www.irs.gov/>
- (800) 829-1040

## **PROGRAMA LIFELINE**

Un programa federal que reduce el costo mensual de teléfono e internet.

- <https://www.lifelinesupport.org/>
- (800) 234-9473

## **PROGRAMA DE ASISTENCIA DE ENERGIA PARA BAJOS RECURSOS (LIHEAP)**

Ayuda a los hogares elegibles de bajos ingresos con sus costos de energía para calefacción y refrigeración, asistencia para el pago de facturas, asistencia para crisis de energía, climatización y reparaciones de viviendas relacionadas con la energía.

- <https://www.benefits.gov/benefit/623>
- (866) 674-6327

## **SERVICIOS DE ENERGIA DE LA COSTA NORTE**

Brinda conservación de energía, educación y defensa del consumidor, mejoras en el hogar, asistencia de servicios públicos, capacitación laboral y otros servicios para las personas necesitadas.

- <https://nces.org/>
- (707) 422-3200

## **PG&E: TARIFAS ALTERNATIVAS DE CALIFORNIA PARA ENERGÍA (CARE)**

Ofrece descuentos en las facturas de gas / electricidad para hogares calificados de bajos ingresos.

- [https://www.pge.com/en\\_US/residential/save-energy-money/help-paying-your-bill/longer-term-assistance/care/care.page](https://www.pge.com/en_US/residential/save-energy-money/help-paying-your-bill/longer-term-assistance/care/care.page)
- (866) 743-2273

## **PG&E: ASISTENCIA FAMILIAR DE TARIFAS ELÉCTRICAS (FERA)**

Ofrece descuentos en las facturas de gas / electricidad para hogares calificados de bajos ingresos.

- <https://www.pge.com/en/account/billing-and-assistance/financial-assistance/family-electric-rate-assistance-program-fera.html>
- (877) 660-6789

## **PG&E: LÍNEA DE BASE MÉDICA**

Asistencia financiera para personas con condiciones médicas.

- <https://www.pge.com/medicalbaseline/>
- (800) 743-5000

## **PUERTAS ABIERTAS CENTRO DE RECURSOS COMUNITARIOS**

El personal bilingüe / bicultural brinda una variedad de servicios de salud, sociales y educativos que tienen un impacto significativo en la interacción familiar, la estabilidad financiera, la participación cívica y el éxito educativo.

- <https://www.puertasabiernasapa.org/>
- (707) 224-1786

## **PROGRAMA DE APOYO MONETARIO: SEASON OF SHARING**

Brinda asistencia financiera temporal a individuos y familias en crisis para pagar las necesidades de vivienda y emergencia (alquiler / hipoteca, servicios públicos, servicios médicos / dentales, automóviles) que no pueden satisfacerse a través de otros recursos.

- <https://www.countyofnapa.org/3445/Season-of-Sharing>
- (707) 299-1890

## **CENTRO FAMILIAR UPVALLEY: SERVICIOS PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD**

Brinda asistencia en impuestos sobre la renta, educación para adultos (Plaza Comunitaria), educación financiera y más.

- <http://upvalleyfamilycenters.org/economic-stability/>
- (707) 965-5010

## **PROGRAMA DE ACCESO TELEFÓNICO**

- <https://caconnect.org/>
- (800) 806-1191

# Recursos de Comida

## **CANV: BANCO DE COMIDA/RED DE DESPENSA DE ALIMENTOS**

Permite a los residentes de bajos ingresos del condado de Napa recibir una asignación de alimentos de uno de los 7 lugares cada 30 días. Las asignaciones se basan en el tamaño del hogar, pero consistirán de carne, lácteos, productos y alimentos secos y enlatados.

- <http://canv.org/>
- (707) 253-6128

## **CANV: COMIDA A DOMICILIO**

Un programa que entrega comidas a personas en el hogar que no pueden comprar o preparar sus propias comidas.

- <http://canv.org/>
- (707) 253-6100

## **CANV: PROGRAMA PARA ADULTOS MAYORES DE EDAD**

Permite a las personas mayores de 60 años o más permanecer independientes el mayor tiempo posible proporcionándoles una “bolsa “ con aproximadamente 10 a 14 alimentos dos veces al mes.

- <http://canv.org/>
- (707) 253-6128

## **ALIMENTANDOSE “ADELANTE”**

Trabaja para reducir el desperdicio y aliviar el hambre en el Condado de Napa a través de esfuerzos de colaboración. Rescatamos el exceso de alimentos frescos de los donantes y se los entregamos a organizaciones que luchan contra el hambre en nuestra comunidad.

- <https://fifnv.org/home/about>
- (707) 927-3213

## **AGENCIA DE SALUD PÚBLICA Y SERVICIOS SOCIALES DEL CONDADO DE NAPA: SERVICIOS DE AUTOSUFICIENCIA: CALFRESH**

Proporciona determinaciones de elegibilidad para el programa de suplementos alimenticios para residentes del condado de bajos ingresos.

- <https://www.countyofnapa.org/361/Self-Sufficiency-Services>
- (707) 253-4511

## **SALVATION ARMY: NAPA CORPS**

Coordina el programa Neighborhood Table, que sirve un almuerzo caliente gratuito de lunes a viernes de 11:30 a.m. a 12:30 p.m.

- <https://napa.salvationarmy.org/>
- (707) 226-8150

# Recursos de Cuidado de Salud

## **ADVENTIST HEALTH ST. HELENA: HOSPITAL**

- <https://www.adventisthealth.org/st-helena/>
- (707) 963-3611

## **OFICINAS MÉDICAS DE KAISER PERMANENTE NAPA**

- <https://healthy.kaiserpermanente.org/northern-california/front-door>
- (707) 258-2500

## **OFICINAS MÉDICAS DE KAISER PERMANENTE VALLEJO**

- <https://healthy.kaiserpermanente.org/northern-california/front-door>
- (707) 651-1000

## **PROGRAMA DENTAL DE MEDI-CAL**

Cubre una variedad de servicios dentales para beneficiarios de Medi-Cal, tales como: higiene dental preventiva y de diagnóstico, extracciones de dientes, empastes, tratamientos de conducto radicular, mantenimiento periodontal.

- <https://dental.dhcs.ca.gov/>
- (800) 322-6384

## **AGENCIA DE SALUD PÚBLICA Y SERVICIOS SOCIALES DEL CONDADO DE NAPA: SALUD PÚBLICA**

La división de Salud Pública sirve a la gente del Condado de Napa protegiendo la salud, trabajando para prevenir enfermedades, muertes prematuras y discapacidades, promoviendo estilos de vida saludables, apoyando a las familias en el trabajo de criar niños enteros y saludables y respondiendo a desastres, brotes y epidemias.

- <https://www.countyofnapa.org/243/Public-Health>
- (707) 253-4270

## **SOCIEDAD DENTAL NAPA/SOLANO**

Una asociación profesional de dentistas que se compromete a mejorar la educación sobre la salud bucal y el bienestar dental del público.

- <https://napasolanodentalsociety.org/>
- (707) 428-3894

## **OLE HEALTH: CALISTOGA**

Ofrece atención en equipo que incluye servicios preventivos de salud, atención urgente y manejo de enfermedades crónicas.

- <https://www.olehealth.org/>
- (707) 709-2308

## **OLE HEALTH: SERVICIOS DENTALES**

Un equipo experto de proveedores dentales comprometidos a brindar atención dental asequible y de alta calidad a los pacientes.

- <https://www.olehealth.org/our-services/dental/>
- (707) 258-6128

## **OLE HEALTH: NAPA**

Ofrece atención en equipo que incluye servicios preventivos de salud, atención urgente y manejo de enfermedades crónicas.

- <https://www.olehealth.org/>
- (707) 254-1770

## **OLE HEALTH: ST. HELENA**

Ofrece atención en equipo que incluye servicios preventivos de salud, atención urgente y manejo de enfermedades crónicas.

- <https://www.olehealth.org/>
- (707) 963-0931



## **PROGRAMA COMPARTE EL CUIDADO**

Administra un programa de Stop Falls (prevención de caídas), que incluye evaluaciones de seguridad en el hogar, instalación de barras de apoyo y recomendaciones de modificación en el hogar, y proporciona otros servicios que incluyen: fondos de atención dental, visitas amigables, viajes, evaluaciones de hogar y bienestar, cuidado / gestión de crisis, asistencia con el papeleo y un programa gratuito de reciclaje e intercambio de equipos médicos y suministros para la salud en el hogar.

- <https://www.sharethecarenv.org/>
- (707) 492-3198

## **CENTRO MÉDICO QUEEN OF THE VALLEY: HOSPITAL**

- <https://www.thequeen.org/>
- (707) 252-4411

## **VA SISTEMA DE ATENCIÓN MÉDICA DEL NORTE DE CALIFORNIA (VANCHCS)**

Sistema de atención médica para veteranos.

- <https://www.va.gov/northern-california-health-care/>
- (800) 382-8387

# Recursos de Seguro de Salud

## **INICIATIVA DE SALUD COMUNITARIA DEL CONDADO DE NAPA (CHI)**

El personal bilingüe / bicultural especialmente capacitado ayuda a las familias en el condado de Napa que necesitan información y asistencia para inscribirse en planes de seguro de salud asequibles, incluidos Medi-Cal, Medicare y Covered California.

- <https://calchi.org/local-services/napa-county/>
- (707) 227-0830

## **COVERED CALIFORNIA**

Un servicio gratuito que conecta a los californianos con un seguro de salud bajo la Ley de Protección al Paciente y Cuidado de Salud Asequible.

- <https://www.coveredca.com/>
- (800) 300-1506

## **MEDICARE**

Programa federal de atención médica para personas mayores y ciertas personas discapacitadas.

- <https://www.medicare.gov/>
- (800) 633-4227

## **PROGRAMA DE ASESORAMIENTO Y DEFENSA DEL SEGURO DE SALUD DE MEDICARE (HICAP)**

Brinda a las personas mayores y discapacitadas información objetiva sobre Medicare y otros temas de seguros para que puedan tomar decisiones informadas sobre su cobertura de atención médica. HICAP no respalda, recomienda ni vende planes de seguro médico. El asesoramiento de HICAP es un servicio gratuito financiado por el Departamento de Envejecimiento de California.

- <https://senioradvocacyservices.org/hicap/>
- (800) 434-0222

## **AGENCIA DE SALUD PÚBLICA Y SERVICIOS SOCIALES DEL CONDADO DE NAPA: SERVICIOS DE AUTOSUFICIENCIA: MEDI-CAL**

Proporciona determinaciones de elegibilidad para residentes del condado con necesidades médicas; los beneficios se administran a través de Partnership Health Plan of California para la salud física y a través de HSA para la cobertura de salud mental.

- <https://www.countyofnapa.org/361/Self-Sufficiency-Services>
- (707) 253-4511

## **PARTNERSHIP HEALTHPLAN DE CALIFORNIA**

Partnership HealthPlan of California (PHC) es una organización comunitaria de atención médica sin fines de lucro que tiene contrato con el Estado para administrar los beneficios de Medi-Cal a través de proveedores de atención locales para garantizar que los beneficiarios de Medi-Cal tengan acceso a una atención médica integral y rentable de alta calidad.

- <http://www.partnershiphp.org/Pages/PHC.aspx>
- (800) 863-4155

## **ADMINISTRACIÓN DEL SEGURO SOCIAL**

Una agencia gubernamental que administra programas sociales que cubren los beneficios de vejez, discapacidad, jubilación y beneficios de sobrevivientes.

- <https://www.ssa.gov/>
- (800) 772-1213

## **DEPARTAMENTO DE DESARROLLO DE DESEMPLEO DEL ESTADO DE CALIFORNIA**

Los servicios incluyen: ayudar a los empleadores con necesidades laborales, ayudar a los solicitantes de empleo a obtener empleo, administrar programas de fuerza laboral para adultos, trabajadores desplazados y jóvenes, ayudar a los beneficiarios desfavorecidos a ser autosuficientes, ayudar a los trabajadores desempleados y discapacitados a través de la administración de los programas de UI y SDI , apoyando actividades estatales y programas de beneficios mediante la recaudación y administración de impuestos relacionados con el empleo.

- <https://www.edd.ca.gov/>
- (866) 333-4606

# Atención Domiciliaria y Servicios a Domicilio

## **ELECCIÓN EN EL ENVEJECIMIENTO: PROGRAMA MULTIPROPÓSITO DE SERVICIOS PARA PERSONAS MAYORES**

Programa de administración de la atención, para beneficiarios elegibles de Medi-Cal, que ayuda a mantener a las personas mayores frágiles de forma segura en el hogar y fuera de las instalaciones de enfermería especializada.

- <https://www.choiceinaging.org/mssp>
- (707) 708-0571

## **AGENCIA DE SALUD PÚBLICA Y SERVICIOS SOCIALES DEL CONDADO DE NAPA: AUTORIDAD PÚBLICA DEL PROGRAMA DE SERVICIOS DE APOYO EN EL HOGAR**

Ayuda a las personas elegibles de bajos ingresos de edad avanzada, ciegas y discapacitadas, que están en riesgo de colocación fuera del hogar, a permanecer seguras en su hogar al autorizar el pago de los servicios del proveedor de atención. Los proveedores de atención de IHSS pueden proporcionar servicios de cuidado personal, tales como: bañarse y arreglarse, vestirse e ir al baño, así como servicios domésticos como: limpieza de la casa, preparación / limpieza de comidas, compras y lavandería.

- <https://www.countyofnapa.org/187/In-Home-Supportive-Services>
- (707) 253-6272

## **SALUD ST. JOSEPH: CUIDADO DE HOGAR ST. JOSEPH**

El personal clínico calificado brindará atención personalizada en el entorno del hogar del paciente.

- <https://www.providence.org/locations/norcal/st-joseph-home-health-napa>
- (707) 257-4124

## **CENTRO MÉDICO QUEEN OF THE VALLEY: DEPARTAMENTO DE ALCANCE COMUNITARION: REDES CARE**

Ayuda a clientes de bajos ingresos, sin seguro o con seguro insuficiente que tienen afecciones médicas crónicas y que se beneficiarían de servicios como administración de casos, defensa, recursos y referencias y educación.

- <https://www.providence.org/locations/norcal/queen-of-the-valley/about-us/community-outreach>
- (707) 251-2000

# Lineas Directas

## **SERVICIOS DE PROTECCIÓN PARA ADULTOS (APS)**

- (888) 619-6913

## **LÍNEA DE AYUDA 24/7 DE LA ASOCIACIÓN DE ALZHEIMER**

- (800) 272-3900

## **LÍNEA DE INFORMACIÓN SOBRE EL ENVEJECIMIENTO & ADULTOS DE CALIFORNIA**

- (800) 510-2020

## **LÍNEA DIRECTA DE VIOLENCIA DOMÉSTICA Y ABUSO SEXUAL LAS 24 HORAS**

- (800) 799-7233

## **LÍNEA DIRECTA DE CRISIS DE SALUD MENTAL**

- (707) 253-4711

## **LÍNEA DIRECTA SAGE LBGT**

- (877) 360-5428

## **LÍNEA DIRECTA DE PREVENCIÓN DEL SUICIDIO**

- (800) 273-8255

## **LA LÍNEA DE VIDA TRANS**

- (877) 565-8860

## **LÍNEA DE CRISIS PARA VETERANOS (PRESIONE 1)**

- (800) 273-8255

# Servicios de Vivienda & Personas sin Hogar

## **SERVICIOS DE ABODE**

Opera un refugio de emergencia y brinda asistencia, apoyo para la vivienda y asistencia para el alquiler. También crean y administran viviendas asequibles.

- <http://www.abodeservices.org/napa-county>
- (707) 271-7818

## **DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y DESARROLLO COMUNITARIO DE CALIFORNIA**

Brinda asistencia de vivienda y desarrollo comunitario e intenta garantizar que todos tengan acceso a una vivienda “justa e igualitaria.”

- <http://www.hcd.ca.gov/>
- (800) 952-8356

## **DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y DESARROLLO COMUNITARIO DE CALIFORNIA: CASAS FABRICADAS Y MÓVILES**

Brinda asistencia fabricada para casas móviles.

- <https://www.hcd.ca.gov/manufactured-mobile-home/mobile-home-ombudsman/index.shtml>
- (800) 952-8356

## **AGENCIA DE FINANCIAMIENTO DE VIVIENDAS DE CALIFORNIA**

Apoya las necesidades de los inquilinos y compradores de vivienda al proporcionar financiamiento y programas para que los californianos de ingresos bajos a moderados tengan un lugar al que llamar hogar.

- <https://www.calhfa.ca.gov/index.htm>
- (800) 922-5432

## **DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y DESARROLLO URBANO (HUD)**

Agencia federal responsable de la política nacional y los programas que abordan las necesidades de vivienda de los Estados Unidos, que mejoran y desarrollan las comunidades de la nación y hacen cumplir las leyes de vivienda justa.

- <https://www.hud.gov>
- (415) 489-6400

## **VIVIENDA JUSTA DEL VALLE DE NAPA**

Proporciona amplias actividades educativas, que incluyen presentaciones generales y en profundidad sobre vivienda justa y actividades de aplicación de la ley, que incluyen recibimiento de quejas de discriminación, pruebas, investigación, mediación, reconciliación y referencias para demandas y / o aplicación administrativa.

- <http://napafairhousing.org/>
- (707) 224-9720

## **DEFENSORES DE VIVIENDA JUSTA DEL NORTE DE CALIFORNIA**

Servicios de vivienda justa y prevención de ejecución hipotecaria.

- <http://fairhousingnorcal.org/>
- (415) 457-5025

## **HABITAT PARA LA HUMANIDAD**

Construcción de viviendas asequibles.

- <http://www.solanonapahabitat.org/>
- (707) 422-1948

## **AUTORIDAD DE VIVIENDA DE LA CIUDAD DE NAPA**

Administra varios programas federales, estatales y locales para ayudar a la comunidad al proporcionar viviendas asequibles y servicios de apoyo en todos los niveles de accesibilidad.

- <http://www.cityofnapa.org/176/Housing-Division>
- (707) 257-9543

## **VIVIENDA COMUNITARIA DEL VALLE DE NAPA**

Planifica y construye nuevas viviendas, compra propiedades deterioradas existentes y las rehabilita, y administra unidades de alquiler asequibles para los residentes de ingresos bajos y moderados del Condado de Napa.

- <http://www.nvch.org/>
- (707) 253-6140

## **ALBERGUE SUR NAPA**

Un albergue para personas mayores de 18 años.

- <https://www.countyofnapa.org/272/Homeless-Services>
- (707) 271-7818



## **VA VIVIENDAS & DESARROLLO URBANO: VA VIVIENDA DE APOYO (HUD-VASH)**

Un programa colaborativo entre HUD y VA combina los vales de vivienda de HUD con servicios de apoyo de VA para ayudar a los veteranos sin hogar y sus familias a encontrar y mantener una vivienda permanente.

- <https://www.va.gov/homeless/hud-vash.asp>
- (877) 424-3838

# Lista de Viviendas

## **INSTALACIONES DE CUIDADO RESIDENCIAL UP VALLEY**

- <http://napaombudsman.org/residential-care-facilities-up-valley/>

## **INSTALACIONES DE CUIDADO RESIDENCIAL NAPA**

- <http://napaombudsman.org/residential-care-facilities-napa/>

## **INSTALACIONES DE CUIDADO RESIDENCIAL AMERICAN CANYON**

- <http://napaombudsman.org/residential-care-facilities-american-canyon/>

## **INSTALACIONES DE ENFERMERÍA ESPECIALIZADA**

- <http://napaombudsman.org/skilled-nursing-facilities-napa/>

## **VIVIENDA ASEQUIBLE Y SUBSIDIADA**

- [www.cityofnapa.org/DocumentCenter/View/5618](http://www.cityofnapa.org/DocumentCenter/View/5618)

## **INSTALACIONES DE ATENCIÓN COMUNITARIA**

- <https://www.cdss.ca.gov/inforesources/community-care-licensing>

# Información y Asistencia

## **ÁREA DE LA BAHÍA 211 (ÁREA DE LA BAHÍA UNITED WAY)**

Un servicio integral de información y referencias para los condados de San Francisco, San Mateo, Napa, Marín, Santa Clara y Solano.

- <http://www.211bayarea.org/>
- (415) 808-4300

## **BENEFITS.GOV**

Recurso en línea para ayudar a encontrar beneficios federales.

- <https://benefits.gov>
- (866) 487-2365

## **NACER PARA ENVEJECER**

Publica directorios de defensa, atención y recursos para los condados de Alameda, Contra Costa, Napa, Solano, Sonoma y Marín.

- <https://borntoage.com/>
- (707) 652-9966

## **PROVIDENCE INFORMACIÓN Y ASISTENCIA**

El punto principal de acceso para servicios y apoyos necesarios para personas mayores de 60 años o más, para que puedan mantener su independencia a largo plazo.

- [www.communityhealthnapavalley.org/information-and-assistance/](http://www.communityhealthnapavalley.org/information-and-assistance/)
- (707) 253-4248

## **OFICINA DE ASUNTOS DEL CONSUMIDOR DE CEMENTERIOS Y FUNERALES**

Autoriza agencias funerarias y publica guías para el consumidor.

- <https://www.cfb.ca.gov>
- (916) 574-7870

## **SERVICIO DE DISCAPACIDAD Y CENTRO LEGAL**

Servicios para personas con discapacidad.

- [www.mydslc.org](http://www.mydslc.org)
- (707) 258-0270

## **SERVICIO DE EMPLEO Y CENTRO LEGAL (EDD)**

Inscripción de beneficios.

- <https://www.edd.ca.gov/>
- (866) 333-4606

## **IMPUESTOS DE FRANQUICIAS**

Agencia tributaria estatal.

- <https://www.ftb.ca.gov/>
- (800) 852-3571

## **SERVICIO DE INGRESOS INTERNOS (IRS)**

Agencia Federal de impuestos comerciales y sobre ingresos.

- <https://www.irs.gov/>
- (800) 829-1040

## **ASOCIACIÓN DE PÉRDIDA AUDITIVA DE AMÉRICA (HLAA)**

Información y asistencia para la pérdida auditiva.

- <https://www.hearinglossca.org>
- (301) 657-2249

## **SERVICIOS INTEGRALES PARA PERSONAS DE TERCERA EDAD CONDADO DE NAPA**

Servicios para adultos mayores, ciegos y discapacitados.

- <https://www.countyofnapa.org/243>
- (707) 253-3818

## **SALUD PÚBLICA DEL CONDADO DE NAPA**

Responde a las necesidades de salud pública de la comunidad.

- <https://www.countyofnapa.org/CSOA>
- (707) 253-4270

## **ASOCIACIÓN NACIONAL DE ACCIDENTES CEREBROVASCULARES**

Educación y programas sobre accidentes cerebrovasculares.

- <https://www.stroke.org>
- (800) 787-6537

## **PUERTAS ABIERTAS CENTRO DE RECURSOS COMUNITARIOS**

El personal bilingüe / bicultural brinda una variedad de servicios de salud, sociales y educativos que tienen un impacto significativo en la interacción familiar, la estabilidad financiera, la participación cívica y el éxito educativo.

- <https://www.puertasabiernasapa.org/>
- (707) 224-1786

## **CONTROL DE ENVENENAMIENTO**

Experiencia en venenos y consejos de tratamiento.

- <http://www.calpoison.org/>
- (800) 222-1222

## **CENTRO DE RECURSOS PARA CUIDADORES REDWOOD**

Parte de un sistema estatal de once Centros de Recursos para Cuidadores (CRC) sin fines de lucro que ofrecen apoyo y asistencia a cuidadores de adultos con discapacidades cerebrales a través de la educación, la investigación, los servicios y la defensa.

- <http://www.redwoodcrc.org/>
- (800) 834-1636

## **SAGE**

Recursos para adultos mayores lesbianas, gays, bisexuales y transgénero (LGBTW).

- <https://www.sageusa.org/>
- (877) 360-5428

## **OFICINAS DEL SEGURO SOCIAL**

Oficinas federales del seguro social.

- <http://ssa.gov>
- (800) 772-1213

## **CENTRO FAMILIAR UPVALLEY: SERVICIOS PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD**

Proporciona recursos, referencias, gestión de casos y servicios de defensa específicamente para personas mayores que viven en UpValley.

- <http://upvalleyfamilycenters.org/seniors/>
- (707) 965-5010

# Servicios Legales

## **ASISTENCIA LEGAL DEL ÁREA DE LA BAHIA**

- <https://baylegal.org>
- (707) 259-0579

## **SERVICIOS LEGALES DEL NORTE DE CALIFORNIA**

Brinda asistencia legal civil gratuita a clientes de bajos ingresos, incluyendo asesoramiento y asesoramiento legal, referencias efectivas y representación legal.

- [lsnc.net](http://lsnc.net)
- (916) 551-2150

## **CUIDADO A LARGO PLAZO**

Información sobre el cuidado a largo plazo.

- <https://acl.gov/ltc>
- (202) 401-4634

## **DERECHOS DE DISCAPACIDAD DE CALIFORNIA**

Aboga, educa, investiga y aboga para promover los derechos, la dignidad, la igualdad de oportunidades y las opciones para todas las personas con discapacidad.

- <http://www.disabilityrightsca.org/>
- (916) 504-5800

## **SERVICIOS PARA DISCAPACITADOS Y CENTRO LEGAL**

Sirve a las personas con discapacidad proporcionando información, asesoramiento y asistencia en una amplia gama de asuntos relacionados con la discapacidad.

- <http://mydslc.org/>
- (707) 258-0270

## **OFICINA DEL FISCAL DEL CONDADO DE NAPA**

Investiga presuntos delitos en cooperación con las fuerzas del orden público y presenta cargos penales o presenta pruebas ante el gran jurado. La división incluye administración, protección del consumidor / medio ambiente, división criminal, unidad de investigaciones y servicios para víctimas y testigos.

- <http://www.countyofnapa.org/2086/District-Attorney>
- (707) 253-4211

## **TRIBUNAL SUPERIOR DE NAPA**

Responsable de procesar todos los casos penales y todos los casos civiles, incluyendo derecho de familia, sucesiones, asuntos juveniles y civiles en general.

- <http://www.napa.courts.ca.gov/>
- (707) 299-1100

## **PUERTAS ABIERTAS CENTRO DE RECURSOS COMUNITARIOS**

El personal bilingüe / bicultural brinda una variedad de servicios de salud, sociales y educativos que tienen un impacto significativo en la interacción familiar, la estabilidad financiera, la participación cívica y el éxito educativo.

- <https://www.puertasabiernasapa.org/>
- (707) 224-1786



# Recursos de Cuidado a Largo Plazo

## **MEDIADOR DE CUIDADO AL LARGO PLAZO**

Proporciona resolución y defensa que cumple con las instalaciones de atención, así como también mantiene listas de las instalaciones de atención residencial local para ancianos (RCFE) y las instalaciones de enfermería especializada.

- <http://napaombudsman.org/>
- (707) 255-4236

## **LICENCIA DE CUIDADO COMUNITARIO (CCL) DEL ESTADO DE CALIFORNIA: OFICINA REGIONAL DE CUIDADO DE ADULTOS Y PERSONAS MAYORES**

Agencia de licencias para organizaciones residenciales y de cuidado diurno para adultos, para personas mayores asistidas y para el cuidado del hogar. Visite la página web para encontrar una instalación o presentar una queja.

- <https://www.cdss.ca.gov/inforesources/community-care-licensing>
- (707) 588-5026

## **DEPARTAMENTO DE SALUD PÚBLICA DEL ESTADO DE CALIFORNIA**

Agencia de licencias para instalaciones de enfermería especializada. Visite la página web para encontrar un Centro de enfermería especializada o presente una queja.

- <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CHCQ/LCP/Pages/PatientsResidentsFamily.aspx>
- (916) 558-1784

# Equipo Médico y Acceso

## **SUMINISTRO Y EQUIPO MÉDICO**

Vende, alquila, presta servicios y repara equipos médicos y acepta Medi-Cal.

- <http://www.allmedical-supplies.com/>
- (866) 514-9967

## **COMPAÑEROS CANINOS PARA LA INDEPENDENCIA**

Una organización sin fines de lucro que mejora la vida de las personas con discapacidad al proporcionar perros de asistencia altamente capacitados y apoyo continuo para garantizar asociaciones de calidad.

- <https://www.cci.org/>
- (800) 572-2275

## **TELÉFONOS DE CALIFORNIA: PROGRAMA DE ACCESO TELEFÓNICO DE CALIFORNIA**

Proporciona teléfonos y accesorios especializados gratuitos para su teléfono móvil a todos los californianos calificados.

- <https://caconnect.org/>
- (800) 330-5100

## **CONECTAR AMÉRICA**

El mayor proveedor independiente de sistemas de alerta médica.

- <https://www.connectamerica.com/>
- (800) 949-2434

## **PROGRAMA DE TELECOMUNICACIONES PARA SORDOS Y DISCAPACITADOS (DDTP)**

Proporciona acceso a comunicaciones telefónicas para todos los californianos sordos y discapacitados.

- <https://www.cpuc.ca.gov/consumer-support/financial-assistance-savings-and-discounts/ddtp>
- (800) 806-1191

## **PERROS DE GUÍA PARA CIEGOS**

Prepara perros de guía altamente calificados para server y capacitar a las personas que son ciegas o tienen baja vision de todo Estados Unidos y Canadá. Todos los servicios se proporcionan de forma gratuita.

- <https://www.guidedogs.com/>
- (800) 295-4050

## **SERVICIO MÉDICO DE ALARMAS LIFELINE**

Sistema de alerta médica que consiste en un dispositivo de alerta que se puede llevar con usted o usar como collar o pulsera.

- <https://www.adventisthealth.org/st-helena/services/lifeline-medical-alarm-service-from-st-helena-ho/>
- (707) 778-7883

## **MEDICARE & MEDICAID: TODO LO QUE CUBRE MEDICARE EN LA CASA**

Una guía completa de modificaciones en el hogar, equipos, beneficios calificados y cómo demostrar la necesidad médica.

- <https://www.theseniorlist.com/research/medicare-benefits-home-improvements/>
- (888) 323-4128

## **PROGRAMA “COMPARTE EL CUIDADO”**

Proporciona información y referencias, así como fondos para tratamiento dental, visitas amigables, viajes, evaluaciones del hogar y el bienestar, atención / manejo de crisis, asistencia con el papeleo y recursos de prevención de caídas. También manejan un equipo médico gratuito y un programa de reciclaje e intercambio de suministros de salud en el hogar.

- <https://www.sharethecarenv.org/>
- (707) 492-3198

# Recursos de Salud Mental y Abuso de Sustancias

## **ALDEA SERVICIOS PARA NIÑOS Y FAMILIAS**

Brinda una amplia gama de servicios para familias, incluyendo salud mental, servicios para niños, grupos de apoyo y grupos de apoyo.

- <http://www.aldeainc.org/>
- (888) 992-5332

## **ALTERNATIVAS PARA VIVIR MEJOR**

Brinda asesoramiento, tratamiento y educación para pacientes ambulatorios sobre abuso de alcohol y drogas (abuso de sustancias) para adultos. Las pruebas de uso de drogas están disponibles.

- <http://a4bl.org/>
- (707) 226-1248

## **SERVICIOS COMUNITARIOS DEL ÁREA DE LA BAHÍA (BACS)**

Atención post-crisis aguda y servicios residenciales para adultos con enfermedades mentales graves.

- <http://www.bayareacs.org>
- (707) 654-8875

## **ADICTOS A LA COMIDA EN RECUPERACIÓN**

Programa de recuperación de adicciones alimentarias.

- <http://www.foodaddicts.org>
- (800) 228-1286

## **INSTITUTO SOBRE EL ENVEJECIMIENTO: LÍNEA DE AMISTAD**

Programa de tranquilidad telefónica.

- <https://www.ioaging.org/friendship-line-california/>
- (888) 670-1360

## **JUGADORES ANÓNIMOS**

Grupo de apoyo para la adicción al juego.

- <http://www.gamblersanonymous.org/ga/locations>
- (909) 931-9056

## **MENTIS: MENTES SALUDABLES-ENVEJECIMIENTO SALUDABLE**

Un programa de prevención e intervención temprana para residentes del Valle de Napa que tienen 60 años o más y muestran signos tempranos de depresión y / o deterioro cognitivo.

- <http://mentisnapa.org>
- (707) 299-1885

## **AGENCIA DE SALUD PÚBLICA Y SERVICIOS SOCIALES DEL CONDADO DE NAPA: SERVICIOS DE ALCOHOL Y DROGAS**

Proporciona acceso centralizado y evaluaciones estandarizadas, divulgación, información comunitaria, coordinación de servicios, enlaces y servicios de referencia a personas que se refieren a sí mismas o son referidas por el público, socios de la comunidad, sección privada u otros programas de agencias.

- <https://www.countyofnapa.org/160/Alcohol-Drug-Services>
- (707) 253-4063

## **AGENCIA DE SALUD PÚBLICA Y SERVICIOS SOCIALES DEL CONDADO DE NAPA: DIVISIÓN DE SALUD MENTAL: SERVICIOS DE SALUD MENTAL PARA ADULTOS DE LA TERCERA EDAD**

Brinda administración de casos de salud mental y servicios relacionados a adultos mayores y discapacitados.

- <https://www.countyofnapa.org/197/Older-Adult-Mental-Health>
- (707) 253-3818

## **NARCÓTICOS ANÓNIMOS**

Grupo de apoyo para la recuperación del abuso de sustancias.

- <https://napasolanona.org>
- (866) 642-3848

## **ALIANZA NACIONAL SOBRE ENFERMEDADES MENTALES (NAMI)**

Brinda defensa, educación, apoyo y conciencia pública sobre las enfermedades mentales.

- <https://nami.org/home>
- (800) 950-6264

## **BIEN CONECTADO**

Atención telefónica y clases para personas mayores.

- <https://covia.org/programs/well-connected>
- (877) 797-7299

# Centros Comunitarios de Adultos Mayores

## **CENTRO DE ACTIVIDADES PARA ADULTOS DE AMERICAN CANYON**

Ofrece programas de salud, recreativos y educativos, así como eventos culturales y servicios sociales para adultos mayores de cincuenta años.

- <https://www.americancanyon.gov/Play/Recreation/Programs/Active-Adults>
- (707) 647-5350

## **CENTRO PARA PERSONAS MAYORES EN BERRYESSA**

Brinda a los adultos mayores, familias y niños un lugar amigable y de apoyo para la interacción social, actividades, oportunidades educativas, participación de la comunidad y acceso a servicios públicos.

- <http://lakeberryessanews.com/the-lake-berryessa-senior.html>
- (707) 966-0206

## **CENTRO DE ACTIVIDADES PARA PERSONAS MAYORES DE LA CIUDAD DE NAPA**

Ofrece programas de salud, recreativos y educativos, así como eventos culturales y servicios sociales para adultos mayores de cincuenta años y fabulosos. Las comidas calientes nutricionalmente balanceadas se sirven a diario como parte del Programa de Comida Congregada CANV. El programa de membresía está disponible y ofrece descuentos en comidas festivas.

- <http://www.cityofnapa.org/Facilities/Facility/Details/Senior-Activity-Center-18>
- (707) 255-1800

## **MOVIMIENTO: CENTRO COMUNITARIO DE INNOVACIONES**

Los proveedores y consumidores trabajan juntos para fomentar la curación a través de la narración de cuentos, la expresión artística, la vida saludable, la práctica espiritual y las conexiones sociales. Los miembros del Centro Comunitario de Innovaciones participan en grupos de apoyo, capacitación individual, experiencia laboral y oportunidades de voluntariado.

- <http://www.innovationscommunitycenter.org/#contact-us-1>
- (707) 259-8692

## **PUERTAS ABIERTAS CENTRO DE RECURSOS COMUNITARIOS**

El personal bilingüe / bicultural brinda una variedad de servicios de salud, sociales y educativos que tienen un impacto significativo en la interacción familiar, la estabilidad financiera, la participación cívica y el éxito educativo.

- <https://www.puertasabiernasapa.org/>
- (707) 224-1786

## **CASA RIANDA - CENTRO DE ACTIVIDADES PARA PERSONAS MAYORES**

Ofrece un enfoque integral para conectar a la población de adultos mayores de la comunidad con los programas, servicios y recursos necesarios para apoyar la independencia y el envejecimiento exitoso.

- <https://www.riandahouse.org/>
- (707) 963-8555



# Recursos de Apoyo y Asesoramiento

## **ALDEA SERVICIOS PARA NIÑOS Y FAMILIAS**

Brinda una amplia gama de servicios para familias, incluyendo salud mental, servicios para niños, asesoramiento y grupos de apoyo.

- <http://www.aldeainc.org/>
- (888) 992-5332

## **ASOCIACIÓN DE ALZHEIMER**

Fondos de investigación crítica; proporciona educación y recursos; crea conciencia; y aboga en asociación con organizaciones gubernamentales, privadas y sin fines de lucro para encontrar una solución a la epidemia mundial de Alzheimer.

- <https://www.alz.org/>
- (707) 573-1210

## **PROVIDENCE**

Ofrece consultas familiares gratuitas, clases gratuitas de educación y capacitación para cuidadores familiares. Grupos de apoyo ofrecidos en inglés y español.

- <https://communityhealthnapavalley.org/>
- (707) 258-9087

## **DEPRESIÓN BIPOLAR SUPPORT ALLIANCE: GRUPO DE NAPA**

El Grupo de apoyo para la depresión bipolar del Valle de Napa está abierto a las personas con trastorno bipolar o depresión mayor, así como a los familiares de las personas con estos trastornos del estado de ánimo.

- <http://napabipolardepression.com/>
- (707) 738-2195

## **CENTRO NACIONAL DE AYUDA GAY, LESBIANA, BISEXUAL, TRANSGÉNERO**

Proporciona apoyo telefónico, chat privado en línea y chat por correo electrónico, así como información objetiva y recursos locales para ciudades y pueblos de los Estados Unidos.

- <https://nationaltoolkit.csw.fsu.edu/resource/gay-lesbian-bisexual-and-transgender-national-hotline-1-888-843-4564/>
- (888) 843-4564

## **INSTITUTO SOBRE EL ENVEJECIMIENTO: LÍNEA DE AMISTAD**

Programa de tranquilidad telefónica.

- <https://www.ioaging.org/friendship-line-california/>
- (888) 670-1360

## **MOVIMIENTO: CONEXIÓN LGBTQ**

- <http://www.lgbtqconnection.org/>
- (707) 251-9432

## **MOLLY'S ANGELS: ASEGURAMIENTO TELEFÓNICO**

Los voluntarios realizan llamadas semanales de check-in a personas mayores que viven solas en el Condado de Napa, ofreciendo un control de seguridad y una conversación amistosa, ayudando a aliviar la soledad y la depresión.

- <http://www.mollysangels.com/>
- (707) 224-8971

## **NEWS: SERVICIOS DE VIOLENCIA DOMESTICA Y ABUSO SEXUAL**

Brinda respuesta de emergencia las 24 horas con agentes de la ley, línea de ayuda las 24 horas, refugio confidencial de emergencia, servicios para niños, defensa de la corte, grupos de apoyo y otros servicios que incluyen vivienda de transición, alimentos, ropa, capacitación laboral y habilidades para la vida de los sobrevivientes para establecer sus hogares propios.

- <https://www.napanews.org/>
- (707) 255-6397

## **OLE HEALTH: CLASES Y GRUPOS**

Ofrece muchas clases para ayudarlo a administrar su salud y mantener un estilo de vida saludable y feliz.

- <https://www.olehealth.org/our-services/classes-groups/>
- (707) 254-1770

## **PROGRAMA "COMPARTE EL CUIDADO"**

Proporciona información y referencias, así como fondos para el tratamiento dental, visitas amigables, viajes, evaluaciones del hogar y el bienestar, atención / manejo de crisis, asistencia con el papeleo y recursos de prevención de caídas. También manejan un equipo médico gratuito y un programa de reciclaje e intercambio de suministros de salud en el hogar.

- <https://www.sharethecarenv.org/>
- (707) 492-3198

# Recursos de Transporte

## **SOCIEDAD AMERICANA DEL CÁNCER: CAMINO HACIA LA RECUPERACIÓN**

Proporciona transporte hacia y desde el tratamiento para las personas con cáncer que no tienen transporte o no pueden conducir por sí mismas.

- <https://www.cancer.org/treatment/support-programs-and-services/road-to-recovery.html>
- (800) 227-2345

## **DEPARTAMENTO DE VEHÍCULOS MOTORIZADOS DE CALIFORNIA: CONDUCTORES MAYORES DE CALIFORNIA**

Información desarrollada específicamente para conductores mayores.

- <https://www.dmv.ca.gov/portal/driver-education-and-safety/special-interest-driver-guides/senior-drivers/>
- (800) 777-0133

## **MOLLY'S ANGELS: TRANSPORTE**

Transporte gratuito desde y hacia citas médicas para personas mayores. Al ofrecer transporte gratuito, apoyamos a las personas mayores que viven más tiempo en sus propios hogares.

- <http://www.mollysangels.com/>
- (707) 224-8971

## **AUTORIDAD DE TRANSPORTE DEL VALLE DE NAPA (NVTA)**

Opera el VINE, el sistema de autobuses del área de Napa supervisa la planificación y financiamiento del paratransito (transporte para personas con necesidades especiales y pasajeros discapacitados), el mantenimiento y la mejora de calles y carreteras, bicicletas y tránsito, incluidos: Rutas VINE, VINE Go Paratransit, St. Helena Shuttle, Calistoga Shuttle, Yountville Bee Line, Vine 29 Express, Taxi Script Program y Transit Ambassador Program.

- <http://www.nvta.ca.gov/>
- (707) 259-8631

### **NVTA: TRÁNSITO AMERICAN CANYON**

Una ruta fija y servicio de tránsito a pedido, puerta a puerta, dentro de áreas específicas de la ciudad. La recogida el mismo día está disponible. También puede solicitar y rastrear su viaje usando la aplicación Ride the Vine.

- <https://vinetransit.com/routes/american-canyon-transit/>
- (707) 557-7557

### **NVTA: TRANSPORTE CALISTOGA**

Un servicio de tránsito bajo demanda dentro de los límites de la ciudad de Calistoga para el público en general. No se requieren reservaciones anticipadas. El Shuttle es accesible para sillas de ruedas y se conecta con las rutas Vine Transit 10 y 29.

- <https://vinetransit.com/routes/calistoga-shuttle/>
- (707) 963-4229

### **NVTA: LIFELINE PROGRAMA DE TAXI**

Complementa el sistema regular de autobuses VINE para personas de la tercera edad y / o personas con discapacidades que tienen viajes nocturnos después de que el autobús deja de funcionar, o en un día en que el conductor puede no sentirse lo suficientemente bien como para tomar el autobús.

- <http://vinetransit.com/taxi-scrip/>
- (707) 251-2800

### **NVTA: TRANSPORTE ST. HELENA**

Un servicio de tránsito a pedido, puerta a puerta, dentro de áreas específicas de la ciudad. El servicio también opera en una ruta fija durante la mañana y la tarde de lunes a viernes.

- <https://vinetransit.com/routes/st-helena-shuttle/>
- (707) 963-3007

### **NVTA: PROGRAMA DE EMBAJADORES DE TRÁNSITO VINE**

Ofrece orientación personalizada para nuevos usuarios de transporte público en el Condado de Napa. Los voluntarios capacitados ayudan a los nuevos pasajeros a aprender cómo: leer horarios, planear un viaje, dónde tomar el autobús, planificar transferencias, pagar la tarifa / usar pases, usar características especiales como el elevador de silla de ruedas.

- <https://nvta.ca.gov/programs/transportation-programs-for-senior-and-disabled/>
- (707) 259-8631

### **NVTA: PROGRAMA VINEGO PARATRANSIT**

Recogida de pasajeros desde la puerta de su casa hasta su destino. El servicio es estrictamente para personas con limitaciones físicas y / o cognitivas que les impiden viajar en el autobús de Vine.

- <https://vinetransit.com/vine-go/>
- (707) 251-2800

### **NVTA: YOUNTVILLE LÍNEA D'ABEJA**

Servicio gratuito que ofrece transporte puerta a puerta para residentes y visitantes de la ciudad de Yountville y el hogar de veteranos.

- <https://vinetransit.com/routes/yountville-bee-line/>
- (707) 944-1234

### **PARTNERSHIP HEALTHPLAN DE CALIFORNIA: ADMINISTRACIÓN DE TRANSPORTE MÉDICO**

Para miembros que necesitan asistencia para llegar a citas médicas en automóvil, autobús, tren o taxi.

- <http://memberportal.net/?planCode=PSC>
- (888) 828-1254

# Servicios para Veteranos

## **DEPARTAMENTO DE ASUNTOS DE VETERANOS DE CALIFORNIA**

Brinda ayuda y asistencia a los veteranos de California y sus familias para presentar sus reclamos de beneficios para veteranos de acuerdo con las leyes de los Estados Unidos; para brindarles oportunidades beneficiosas a través de préstamos directos de bajo costo para adquirir granjas y viviendas; y para proporcionar a los veteranos del estado ancianos o discapacitados atención y servicios de rehabilitación, residenciales y médicos en un entorno hogareño en los hogares de veteranos de California.

- <http://www.calvet.ca.gov/>
- (800) 952-5626

## **AGENCIA DE SALUD PÚBLICA Y SERVICIOS SOCIALES DEL CONDADO DE NAPA: SERVICIOS INTEGRALES PARA PERSONAS DE TERCERA EDAD: SERVICIOS PARA VETERANOS**

Brinda asistencia a los veteranos y sus dependientes para ayudarlos a obtener beneficios federales, que incluyen: compensación por discapacidades relacionadas con el servicio, pensiones para veteranos de bajos ingresos que sirvieron durante un tiempo de guerra, atención médica, beneficios conyugales, exenciones de matrícula para dependientes elegibles y otros servicios.

- <https://www.countyofnapa.org/203/Veterans-Services>
- (707) 253-4558

## **ARCHIVOS NACIONALES: REGISTROS DEL SERVICIO DE VETERANOS**

Repositorio de registros militares.

- <https://www.archives.gov/veterans>
- (866) 272-6272

## **LOS MEJORES DE LA NACIÓN**

Los centros de recursos están integrados en las comunidades locales de California, Arizona y Nevada con un enfoque principal en asistencia de vivienda, tratamiento de salud conductual y manejo de casos.

- <https://nationsfinest.org/locations/vacaville/>
- (707) 341-2461

## **LA LEGIÓN AMERICANA, POST 113**

Una organización de servicio, comprometida con la tutoría de la juventud y el patrocinio de programas saludables en nuestras comunidades, abogando por el patriotismo y el honor, promoviendo una seguridad nacional sólida y una continua dedicación a nuestros miembros del servicio y veteranos.

- <https://www.legion.org/>
- (707) 287-3439

## **DEPARTAMENTO DE ASUNTOS DE VETERANOS DE ESTADOS UNIDOS**

Brinda servicios de atención médica, programas de beneficios y acceso a cementerios nacionales a ex militares y sus dependientes.

- <https://www.va.gov/>
- (844) 698-2311

## **VA SISTEMA DE CUIDADO DE SALUD: NORTE DE CA**

Proporciona una amplia gama de servicios, incluidos servicios hospitalarios, como cirugía, cuidados críticos, salud mental, ortopedia, farmacia, radiología y fisioterapia.

- [http://www.northerncalifornia.va.gov/locations/Mare\\_Island\\_OPC.asp](http://www.northerncalifornia.va.gov/locations/Mare_Island_OPC.asp)
- (855) 771-9321

## **VA SISTEMA DE CUIDADO DE SALUD: SAN FRANCISCO**

Proporciona una amplia gama de servicios, incluidos servicios hospitalarios, como cirugía, cuidados críticos, salud mental, ortopedia, farmacia, radiología y fisioterapia.

- <https://www.va.gov/san-francisco-health-care/>
- (877) 487-2838

## **VA VIVIENDAS & DESARROLLO URBANO: VA VIVIENDA DE APOYO (HUD-VASH)**

Un programa de colaboración entre HUD y VA combina vales de vivienda de HUD con servicios de apoyo de VA para ayudar a los veteranos que no tienen hogar y sus familias a encontrar y mantener una vivienda permanente.

- <https://www.va.gov/homeless/hud-vash.asp>
- (877) 424-3838



## **BENEFICIOS ELECTRÓNICOS VA/DOD**

Un sitio web que brinda a los Miembros del Servicio, Veteranos, sus familias y cuidadores autorizados con un punto de acceso único de acceso central a información clínica y de beneficios.

- <https://www.va.gov/>
- (800) 983-0937

## **HOGAR DE VETERANOS DE CALIFORNIA: YOUNTVILLE**

El hogar de veteranos más grande de los Estados Unidos, que ofrece alojamiento residencial con una gran cantidad de actividades recreativas, sociales y terapéuticas para una vida independiente.

- <https://www.calvet.ca.gov/VetHomes/Pages/Yountville.aspx>
- (707) 944-4500

## **VETERANOS DE VIETNAM DE AMÉRICA (VVA-CHAPTER 702)**

Promueva y apoye la gama completa de asuntos importantes para los veteranos de Vietnam, para crear una nueva identidad para esta generación de veteranos y para cambiar la percepción pública de los veteranos de Vietnam.

- <https://vva.org/chapter/vva-chapter-702/>
- (707) 944-2431

## A

Abogar por los Asilos de Ancianos en California .....	05
Acceso AT&T .....	23
ADA.gov .....	04
Administración del Seguro Social .....	32
Adventist Health St. Helena: Hospital .....	28
Agencia de Asesoramiento, Abogacía y Referencia para Personas con Problemas de Audición .....	05
Agencia de Financiamiento de Viviendas de California .....	35
Agencia de Salud Pública y Servicios Sociales del Condado de Napa: Autoridad Pública del Programa de Servicios de Apoyo en el Hogar .....	33
Agencia de Salud Pública y Servicios Sociales del Condado de Napa: CSOA: Administración Pública/Tutela Pública/Conservador Público .....	01
Agencia de Salud Pública y Servicios Sociales del Condado de Napa: División de Salud Mental: Servicios de Salud Mental para Adultos de la Tercera Edad .....	49
Agencia de Salud Pública y Servicios Sociales del Condado de Napa: Salud Pública .....	28
Agencia de Salud Pública y Servicios Sociales del Condado de Napa: Servicios de Alcohol y Drogas .....	49
Agencia de Salud Pública y Servicios Sociales del Condado de Napa: Servicios de Autosuficiencia: CalFresh .....	27
Agencia de Salud Pública y Servicios Sociales del Condado de Napa: Servicios de Autosuficiencia: Medi-Cal .....	32
Agencia de Salud Pública y Servicios Sociales del Condado de Napa: Servicios Integrales para Personas de Tercera Edad: Autoridad Pública IHSS .....	12
Agencia de Salud Pública y Servicios Sociales del Condado de Napa: Servicios Integrales para Personas de Tercera Edad (CSOA) .....	09
Agencia de Salud Pública y Servicios Sociales del Condado de Napa: Servicios Integrales para Personas de Tercera Edad (CSOA): Servicios de Protección para Adultos (APS) .....	01
Agencia de Salud Pública y Servicios Sociales del Condado de Napa: Servicios Integrales para Personas de Tercera Edad: Registro del Proveedor .....	11
Agencia de Salud Pública y Servicios Sociales del Condado de Napa: Servicios Integrales para Personas de Tercera Edad: Servicios para Veteranos .....	59
Agencia de Salud y Servicios Humanos de California: Plan General para el Envejecimiento .....	07
Agencia para el Envejecimiento del Área de Napa/Solano .....	09
Albergue Sur Napa .....	36
Aldea Servicios para Niños y Familias .....	48, 53
Alianza Nacional sobre Enfermedades Mentales (NAMI) .....	49
Alimentandose “Adelante” .....	26
Alternativas para Vivir Mejor .....	48
Archivos Nacionales: Registros del Servicio de Veteranos .....	59
Área de la Bahía 211 (Área de la Bahía United Way) .....	39
Artesanías Vine Village .....	03
Asociación de Alzheimer .....	13, 34, 53
Asociación Nacional de Derrame Cerebral .....	10
Asociación Nacional del Corazón .....	09
Autoridad de Transporte del Valle de Napa (NVTA) .....	56
Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Napa .....	36

## B

Beneficios Electrónicos VA/DoD .....	61
Biblioteca de American Canyon.....	16
Biblioteca de Calistoga.....	16
Biblioteca de St. Helena .....	19
Biblioteca de Yountville .....	19
Biblioteca Principal del Condado de Napa.....	17

## C

CanDo Valle de Napa.....	20
CANV: Banco de Comida/Red de Despensa de Alimentos.....	26
CANV: Comida a Domicilio.....	26
CANV: Programa para Adultos Mayores de Edad.....	26
Casa Rianda - Centro de Actividades para Personas Mayores .....	19, 52
Centro de Actividades para Adultos de American Canyon .....	16, 51
Centro de Actividades para Personas Mayores de la Ciudad de Napa.....	17, 51
Centro de Liderazgo Voluntario & Liderazgo Sin Fines de Lucro .....	14
Centro de Liderazgo Voluntario y Liderazgo Sin Fines de Lucro (CVNL) .....	20
Centro de Memoria y Envejecimiento Kaiser .....	13
Centro de Recursos para Cuidadores Redwood .....	12, 41
Centro Earle Baum .....	08
Centro Familiar Upvalley: Servicios para Personas De la Tercera Edad .....	25, 42
Centro Familiar Up Valley: Servicios para Personas De la Tercera Edad .....	15
Centro Médico Queen of the Valley: Departamento de Alcance Comunitario: Redes CARE .....	33
Centro Médico Queen of the Valley: Hospital .....	30

Centro Nacional de Ayuda Gay, Lesbiana, Bisexual, Transgénero.....	54
Centro para Personas Mayores en Berryessa.....	16, 51
Centro Regional del Norte de la Bahía (NBRC)....	10
Colegio del Valle de Napa .....	18
Colegio del Valle de Napa: Ubicación Norte ...	18
Colegio Pacific Union.....	18
Comisión de Envejecimiento del Condado de Napa .....	06
Compañeros Caninos para la Independencia.....	07, 46
Conectar América .....	46
Consejo de Alfabetización Digital, Inclusión y Seguridad.....	07
Covered California.....	31
Covia: Bien Conectado .....	17
Cruz Roja Americana Oficina del Condado de Napa .....	14

## D

Departamento de Asuntos de Veteranos de California.....	59
Departamento de Asuntos de Veteranos de Estados Unidos .....	60
Departamento de Desarrollo de Desempleo del Estado de California .....	32
Departamento de Rehabilitación de California... ..	20
Departamento de Salud Pública del Estado de California.....	45
Departamento de Vehículos Motorizados de California: Conductores Mayores de California ..	56
Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario de California .....	35
Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario de California: Casas Fabricadas y Móviles .....	35

Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD).....	35
Derechos de Discapacidad California .....	05, 08
Derechos de Discapacidad de California.....	43
Derechos de Discapacidad y Centro Legal .....	05

## E

Educación para Adultos en el Valle de Napa.....	18
Elección en el Envejecimiento: Programa Multipropósito de Servicios para Personas Mayores .....	33
Entrada para Adultos Mayores de California..	07

## H

Hogar de Veteranos de California: Yountville .....	61
--	----

## I

Iniciativa de Población de Envejecimiento Saludable (HAPI) .....	05
Iniciativa de Salud Comunitaria del Condado de Napa (CHI).....	31
Instituto sobre el Envejecimiento: Línea de Amistad .....	48, 54
Instituto Sobre Envejecimiento .....	08

## J

Junta Fiscal de Impuestos (Franchise Tax Board).....	23
--	----

## L

La Legión Americana, Post 113.....	60
Libros Compartidos por la Red (Bookshare)...	16
Licencia de Cuidado Comunitario (CCL) del Estado de California: Oficina Regional de Cuidado de Adultos y Personas Mayores.....	02, 45

Línea de Ayuda 24/7 de la Asociación de Alzheimer.....	34
Línea de Crisis para Veteranos (Presione 1) ...	34
Línea de Información Sobre el Envejecimiento & Adultos de California .....	34
Línea Directa de Crisis de Salud Mental .....	34
Línea Directa de Prevención del Suicidio .....	34
Línea Directa de Violencia Doméstica y Abuso Sexual las 24 Horas .....	34
Línea Directa SAGE LBGT .....	34
Los Mejores de la Nación.....	59

## M

Mediador de Cuidado al Largo Plazo .....	06, 45
Medicare .....	31, 47
Medicare & Medicaid: Todo lo que cubre Medicare en la Casa .....	47
Mentis: Mentes Saludables-Envejecimiento Saludable .....	49
Molly's Angels: Aseguramiento Telefónico.....	54
Molly's Angels: Entrega de Comestibles de Emergencia.....	14
Molly's Angels: Transporte .....	56
Movimiento: Centro Comunitario de Innovaciones .....	51
Movimiento: Conexión LGBTQ.....	06, 54

## N

Nacer para Envejecer .....	39
NEWS: Servicios de Violencia Doméstica y Abuso Sexual.....	54
NEWS: Servicios de Violencia Doméstica y Abuso Sexual.....	02
NVTA: Lifeline Programa de Taxi .....	57
NVTA: Programa de Embajadores de Tránsito Vine.....	57
NVTA: Programa VineGo Paratransit .....	58

NVTA: Tránsito American Canyon .....	57
NVTA: Transporte Calistoga .....	57
NVTA: Transporte St. Helena.....	57
NVTA: Trolebús Yountville .....	58

## O

Oficina de Funerarias y Cementerios del Departamento de Asuntos del Consumidor de California.....	22
Oficina del Fiscal del Condado de Napa .....	44
Oficina del Fiscal del Condado de Napa: Abuso de Adultos Mayores y Dependientes .....	01
Oficinas Médicas de Kaiser Permanente Napa ... ..	28
Oficinas Médicas de Kaiser Permanente Vallejo .....	28
OLE Health: Calistoga .....	29
OLE Health: Clases y Grupos.....	18, 55
OLE Health: Napa.....	29
OLE Health: Servicios Dentales.....	29
OLE Health: St. Helena .....	29
Organizaciones Comunitarias Activas en Desastres (COAD) .....	14

## P

Partnership HealthPlan de California .....	32
Partnership HealthPlan de California: Administración de Transporte Médico .....	58
Perros de Guía para Ciegos.....	08, 47
PG&E: Asistencia familiar de Tarifas Eléctricas (FERA) .....	24
PG&E: Línea de Base Médica.....	25
Programa de Asistencia de Energía para Bajos Recursos (LIHEAP).....	24
Programa California Lifeline .....	23
Programa “Comparte el Cuidado” .....	47, 55
Programa Comparte el Cuidado.....	30
Programa de Apoyo Monetario: Season of Sharing .....	25

Programa de Asesoramiento y Defensa del Seguro de Salud de Medicare (HICAP) .....	31
Programa Dental de Medi-Cal.....	28
Programa de Seguro de Auto de Bajo Costo de California.....	23
Programa de Telecomunicaciones para Sordos y Discapacitados (DDTP) .....	46
Programa Lifeline .....	24
Providence Cuidado Paliativo Napa Valley.....	22
Providence Hospicio de Napa .....	22
Providence Registro de Referencias del Cuidador .....	11
Providence salud del día del adulto de Napa.....	03, 11
PSI Valle de Napa .....	20
Puertas Abiertas Centro de Recursos Comunitarios.....	25, 41, 44, 52

## R

Recreación & Parques de Napa .....	18
Recreación y Parques de Calistoga .....	17
Red de Acción para Cuidadores (CAN).....	11

## S

Salud St. Joseph: Cuidado de Hogar St. Joseph ... ..	33
Salud UC Davis: Centro de Enfermedades del Alzheimer.....	13
Salvation Army: Napa Corps .....	27
Servicio de Impuestos Internos (IRS) .....	24
Servicio Médico de Alarmas Lifeline .....	47
Servicio Nacional de Bibliotecas para Ciegos y Discapacitados Físicos .....	09
Servicios de Abode .....	35
Servicios de Apoyo del Valle de Napa – Galería de Brown Street.....	03
Servicios de Apoyo del Valle de Napa: Programa Imperial Way .....	20
Servicios de Apoyo del Valle de Napa: Sistema de Personal de Napa .....	21

Servicios de Energía de la Costa Norte .....	24
Servicios de Protección para Adultos (APS) ....	34
Servicios para Discapacitados y Centro Legal .....	43
Sociedad Americana del Cáncer: Camino hacia la Recuperación .....	56
Sociedad Dental Napa/Solano .....	29
Sociedad Histórica del Condado de Napa .....	17
Suministro y Equipo Médico .....	46

## T

Teléfonos de California: Programa de Acceso Telefónico de California .....	23, 46
Tribunal Superior de Napa .....	44

## U

Unidad de Parálisis Cerebral de North Bay.....	10
Unidad de Parálisis Cerebral de North Bay: Servicios WineBev.....	21

## V

VA Sistema de Cuidado de Salud: Norte de CA ... ..	60
VA Sistema de Cuidado de Salud: San Francisco .....	60
VA Viviendas & Desarrollo Urbano: VA Vivienda de Apoyo (HUD-VASH).....	37, 60
Veteranos de Vietnam de América (VVA-chapter 702) .....	61
Vivienda Comunitaria del Valle de Napa .....	36
Vivienda Justa del Valle de Napa .....	36

**Este material es el resultado de  
un proyecto financiado por un  
contrato con el Departamento de  
Envejecimiento de California.**

---

Napa  
Solano



**AREA AGENCY ON AGING**  
*assistance ► advocacy ► answers*